



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/769
3 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок третья сессия
Пункт 124а повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	2
II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ	4 - 6	2
III. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ЗА ПЕРИОДЫ С 1 ДЕКАБРЯ 1986 ГОДА по 30 НОЯБРЯ 1988 ГОДА	7	3
IV. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1988 ГОДА	8 - 9	3
V. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ	10	4

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Расходы и пересмотренная смета за периоды с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1988 года и смета расходов на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года		5
II. Смета расходов на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года: дополнительная информация		7

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своей сорок второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 42/70 А от 3 декабря 1987 года о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению на разъединении (СООНН) на период с 1 декабря 1987 года по 30 ноября 1988 года. В то же время Совет Безопасности возобновил мандат СООНН до 31 мая 1988 года (резолюция 603 (1987) Совета Безопасности от 25 ноября 1987 года).

2. В пункте 1 раздела II резолюции 42/70 А Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в 17 664 000 долл. США на деятельность СООНН на период с 1 декабря 1987 года по 31 мая 1988 года. В разделе III той же резолюции Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении СООНН в размере, не превышающем 2 944 000 долл. США брутто (2 893 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1988 года, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат СООНН по истечении срока его действия 31 мая 1988 года, и распределить вышеупомянутую сумму между государствами-членами согласно схеме, установленной в резолюции 41/44 А Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1986 года.

3. В резолюции 613 (1988) от 31 мая 1988 года Совет Безопасности возобновил мандат СООНН на новый шестимесячный срок, т.е. до 30 ноября 1988 года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ

4. По состоянию на 30 сентября 1988 года между государствами-членами были распределены взносы на общую сумму 843,4 млн. долл. США на деятельность СООНН и Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) за период с момента их основания по 30 ноября 1988 года. За тот же период были получены взносы на сумму 768,4 млн. долл. США. Из невыплаченного остатка взносов (75 млн. долл. США) в настоящее время можно получить лишь 6,4 млн. долл. США, в связи с чем дефицит составляет 68,6 млн. долл. США, включая 36 млн. долл. США, перечисленных на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года.

5. Положение со взносами на деятельность СООНН за периоды с момента их основания по 30 ноября 1988 года, по состоянию на 30 сентября 1988 года, отражено в приводимой ниже таблице. В ней указано, что дефицит в размере около 8,1 млн. долл. США приходится на периоды с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1988 года, а сумма примерно в 60,5 млн. долл. США относится к предыдущим периодам деятельности СООНН вплоть до 24 октября 1979 года, а также деятельности ЧВСООН до момента их упразднения в 1980 году. В этих условиях расходы стран, предоставляющих контингенты войск, возмещались неполностью и несвоевременно.

6. В пункте 1 раздела IV резолюции 42/70 А Генеральной Ассамблеи подчеркивалась необходимость внесения добровольных взносов на содержание СООНН как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря. Никаких добровольных взносов в связи с этой резолюцией получено не было.

Положение со взносами по состоянию на 30 сентября 1988 года

(В млн. долл. США)

	<u>СООННР и ЧВСООН</u> <u>1974-1980 годы а/</u>	<u>СООННР</u> <u>25 октября 1979 года-</u> <u>30 ноября 1988 года</u>	<u>Итого</u>
Утвержденные ассигнования	554,2	283,2	837,4
Дополнительные обязательства	-	17,7	17,7
<u>Минус: учтенные кредиты</u>	<u>(8,7)</u>	<u>(3,0)</u>	<u>(11,7)</u>
Распределенные суммы	545,5	297,9	843,4
Полученные суммы	<u>(485,0)</u>	<u>(283,4)</u>	<u>(768,4)</u>
Остаток, подлежащий получению	60,5	14,5	75,0
Суммы, которые предполагается получить	<u>(-)</u>	<u>(6,4)</u>	<u>(6,4)</u>
Сметный дефицит	<u>60,5</u>	<u>8,1</u>	<u>68,6</u>

а/ Для ЧВСООН - с момента их основания до упразднения в 1980 году; для СООННР - с момента их основания до 24 октября 1979 года.

III. РАСХОДЫ И ПЕРЕСМОТРЕННАЯ СМЕТА ЗА ПЕРИОДЫ С 1 ДЕКАБРЯ
 1986 ГОДА ПО 30 НОЯБРЯ 1988 ГОДА

7. Расходы и обязательства СООННР за два периода продолжительностью 12 месяцев - с 1 декабря 1986 года по 30 ноября 1988 года - указаны в приложении I ниже.

IV. СМЕТА РАСХОДОВ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 30 НОЯБРЯ 1988 ГОДА

8. Нынешний мандат СООННР истекает 30 ноября 1988 года. Если Совет Безопасности возобновит мандат СООННР после этой даты и если предположить, что будут сохранены их нынешние функции, то, согласно смете Генерального секретаря, расходы на деятельность СООННР на последующий период начиная с 1 декабря 1988 года составят 3019 тыс. долл. США брутто (2963 тыс. долл. США нетто) в месяц. В свою очередь это вызовет необходимость утверждения ассигнований и/или предоставления полномочий на принятие обязательств и распределения расходов на деятельность СООННР на период после 30 ноября 1988 года. В соответствии с этим Генеральный секретарь просит Генеральную Ассамблею в случае принятия Советом Безопасности решения о возобновлении этого мандата, выделить на ее текущей сессии соответствующие ассигнования для покрытия расходов СООННР на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года.

9. Резюме сметы расходов СООННР на период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года приводится в приложении I, а дополнительная информация по ней содержится в приложении II.

**V. МЕРЫ, КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
НА ЕЕ СОРОК ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

10. В связи с финансированием СООННР в прошлом и будущем необходимо, как представляется, принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 17 664 тыс. долл. США брутто (17 358 тыс. долл. США нетто), утвержденную и распределенную в соответствии с разделом III резолюции 42/70 А Генеральной Ассамблеи на период с 1 июня по 30 ноября 1988 года;

б) в периоды после 30 ноября 1988 года обеспечить содержание Сил путем предоставления, по мере необходимости, ассигнований и/или полномочий на принятие обязательств и распределения таких сумм, если Совет Безопасности примет решение возобновить мандат СООННР после этой даты.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению
 за разъединением

Расходы и пересмотренная смета за период с 1 декабря 1986 года
 по 30 ноября 1988 года и смета расходов на период с 1 декабря
 1988 года по 30 ноября 1989 года

(в тыс. долл. США; округленные показатели)

	<u>Расходы за 1986/87 год</u>	<u>Пересмотренная смета на 1987/ 1988 год</u>	<u>Смета расходов на 1988/89 год</u>
1. <u>Местные расходы</u>			
a) суточная надбавка Орга- низации Объединенных Наций, выплачиваемая личному составу	628	623	623
b) оклады и смежные расходы по персоналу	3 932	4 343	4 600
c) путевые расходы и суточные военного персонала	47	50	50
d) продовольственное снабжение	1 820	2 122	1 966
e) аренда, содержание, коммунальное обслужи- вание и строительство помещений	2 266	2 080	2 120
f) связь	17	25	25
2. <u>Снаряжение и имущество для СОООНР</u>			
a) закупка транспортных средств	796	611	750
b) закупка другого снаряжения	1 012	983	910
c) техническое обслуживание и эксплуатация автотран- спортных средств и дру- гого оборудования	2 728	2 788	2 800

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I (продолжение)

	<u>Расходы за 1986/87 год</u>	<u>Пересмотренная смета на 1987/ 1988 год</u>	<u>Смета расходов на 1988/89 год</u>
d) имущество и услуги	1 907	1 714	1 800
e) расходы на доставку, перевозку и срочную пересылку	142	151	160
f) возмещение расходов на снаряжение, принадлежащее контингентам войск	547	645	825
3. <u>Ротация контингентов войск</u>	828	1 018	1 200
4. <u>Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности</u>	400	400	400
5. <u>Социальное обеспечение</u>	217	237	240
6. <u>Оплата расходов по содержанию войск</u>			
a) выплаты денежного содер- жания и надбавок личному составу	15 815	15 830	15 848
b) износ личного обмунди- рования, снаряжения и экипировки	1 118	1 116	1 121
7. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	-	-	130
8. <u>Налогообложение персонала</u>	<u>580</u>	<u>592</u>	<u>660</u>
Итого, пункты 1-8	<u>34 800</u>	<u>35 328</u>	<u>36 228</u>
9. <u>Поступления по плану нало- гообложения персонала</u>	<u>580</u>	<u>592</u>	<u>660</u>
10. <u>Прочие поступления</u>	<u>20</u>	<u>20</u>	<u>12</u>

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению
 за разъединением

Смета расходов на период с 1 декабря 1988 года по
 30 ноября 1989 года: дополнительная информация

1a. Суточная надбавка Организации Объединенных Наций,
 выплачиваемая личному составу

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	627 900
Пересмотренная смета на 1987/88 год	623 000
Смета на 1988/89 год	623 000

1. Всем военнослужащим выплачивается суточная надбавка на карманные расходы из расчета 1,28 долл. США на человека в день в местной валюте. Эта смета основана на средней численности личного состава в течение этого периода в количестве 1327 человек.

1b. Оклады и смежные расходы по персоналу

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	3 931 900
Пересмотренная смета на 1987/88 год	4 343 000
Смета на 1988/89 год	4 600 000

2. В настоящее время штатное расписание СООННР насчитывает в общей сложности 148 должностей в районе выполнения миссии (5 должностей категории специалистов и выше, 6 должностей категории общего обслуживания, 31 должность сотрудников полевой службы и 106 должностей категории местного разряда) и 7 должностей в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на случай чрезмерной загруженности в работе (3 должности категории специалистов и 4 должности категории общего обслуживания).

3. Ниже следует предлагаемое штатное расписание для СООННР по классам и категориям на 1988/89 год, которое остается неизменным по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на 1987/88 год:

Класс Количество должностей

Категория специалистов и выше

ПГС	1
C-5	1
C-4	3
C-3	2
C-2	1
	8

/...

<u>Класс</u>	<u>Количество должностей</u>
<u>Категория общего обслуживания</u>	
0-4	10
<u>Другие категории</u>	
Сотрудники полевой службы	31
Сотрудники местного разряда	<u>106</u>
Итого	<u>155</u>

4. Разбивка сметы окладов и смежных расходов по персоналу приводится в таблице ниже, в которой для сравнения указаны также размеры расходов за предыдущие два года. При составлении сметы окладов, заработной платы и общих расходов по персоналу к существующим должностям был применен коэффициент сменности в размере 5 процентов.

	<u>Расходы за</u> <u>1986/87 год</u>	<u>Пересмотрен-</u> <u>ная смета на</u> <u>1987/88 год</u> (в долл. США)	<u>Смета на</u> <u>1988/89 год</u>
i) Оклады и заработная плата	2 143 800	2 276 000	2 430 000
ii) Общие расходы по персоналу	1 773 300	2 050 000	2 150 000
iii) Путевые расходы и соответствующие суточные	<u>14 800</u>	<u>17 000</u>	<u>20 000</u>
Итого	<u>3 931 900</u>	<u>4 343 000</u>	<u>4 600 000</u>

i) Оклады и заработная плата 2 430 000 долл. США

5. Данная смета предусматривает расходы в размере 1 400 000 долл. США на выплату окладов международному персоналу и 1 010 000 долл. США на выплату окладов местному персоналу, включая расходы на временный персонал, и 20 000 долл. США на выплату надбавок за сверхурочную работу и работу в ночное время.

ii) Общие расходы по персоналу 2 150 000 долл. США

6. Вышеуказанная смета предусматривает расходы на выплату надбавок на иждивенцев, пособий при назначении на службу, пособий на первоначальное устройство и суточных (977 000 долл. США) и другие общие расходы по персоналу (1 173 000 долл. США). К другим общим расходам по персоналу относятся взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, взносы по плану медицинского страхования, субсидии на аренду жилья, оплата поездок в отпуск на родину и поездок для посещения семьи, субсидии на образование, субсидии на оплату путевых расходов в связи с обучением, другие путевые расходы и пособия на репатриацию.

iii) Путевые расходы и соответствующие суточные 20 000 долл. США

7. Данная смета касается путевых расходов по персоналу, связанных со служебными командировками, и предусматривает расходы на поездки командующего Силами в Нью-Йорк (5000 долл. США), периодические визиты персонала СОООНР в Нью-Йорк для консультаций и/или посещения нью-йоркским персоналом СОООНР (7000 долл. США) и служебные командировки персонала в пределах района выполнения миссии (8000 долл. США).

1с. Путевые расходы и суточные военного персонала

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	47 300
Пересмотренная смета на 1987/88 год	50 000
Смета на 1988/89 год	50 000

8. Предусматриваются ассигнования для выплаты суточных военнослужащим, назначаемым в такие места службы, в которых Организация Объединенных Наций не располагает помещениями для их размещения и/или столовыми, а также военнослужащим, находящимся в служебных командировках в пределах района выполнения миссии, включая ротацию персонала в отдаленных местах службы, снабженческо-транспортные перевозки, инспекционные поездки и поездки командного состава. Путевые расходы, связанные с выполнением служебных обязанностей в течение этого периода в Израиле и Сирийской Арабской Республике по суточным ставкам из расчета соответственно 34 и 45 долл. США на человека, определены в размере 20 000 долл. США. СОООНР располагают подразделением военной полиции в Тиберии, которому там предоставлены жилые помещения; соответственно пять членов этого подразделения будут получать только 50 процентов утвержденного суточного пособия, или приблизительно 30 000 долл. США за этот период.

1d. Продовольственное снабжение

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	1 819 900
Пересмотренная смета на 1987/88 год	2 122 000
Смета на 1988/89 год	1 966 000

9. Эта смета предусматривает расходы на питание военного персонала Сил, а также тех гражданских сотрудников, которые получили назначение на службу в тех местах, где должны быть столовые. Продовольственное снабжение осуществляется в соответствии с утвержденными нормами пайка. При составлении сметы применялся коэффициент неиспользования в размере 5 процентов, с помощью которого учитывается персонал в тех местах службы, где питание не предоставляется, и персонал, находящийся в служебных командировках или вне своих лагерей в связи с отпусками или по другим причинам. Эта смета составлена из расчета средней численности войск в 1327 человек на период в 365 дней.

/...

1e. Аренда, содержание, коммунальное обслуживание
 и строительство помещений

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	2 265 800
Пересмотренная смета на 1987/88 год	2 080 000
Смета на 1988/89 год	2 120 000

10. Сметные потребности на 1988/89 год сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В данной таблице указаны также для сравнения размеры расходов за предыдущие два года.

	<u>Расходы за 1986/87 год</u>	<u>Пересмотрен- ная смета на 1987/88 год</u> (в долл. США)	<u>Смета на 1988/89 год</u>
i) Аренда помещений	459 400	609 000	748 000
ii) Содержание, ремонт и пере- оборудование помещений	1 087 500	578 000	682 000
iii) Водо- и электроснабжение	211 600	291 000	281 000
iv) Строительство помещений	<u>507 300</u>	<u>602 000</u>	<u>409 000</u>
Итого	<u>2 265 800</u>	<u>2 080 000</u>	<u>2 120 000</u>

i) Аренда помещений 748 000 долл. США

11. Согласно оценкам, расходы на аренду помещений для штаб-квартиры СОООНП и помещений для военного персонала на 1988/89 год составят 748 000 долл. США, если не изменятся нынешние условия аренды.

12. Сметные расходы на аренду имеющихся помещений в Дамаске и аренду в других местах приводятся ниже:

<u>Статья расходов</u>	<u>В долл. США</u>
a) Помещения штаб-квартиры, включая помещения столовых в Дамаске	220 000
b) Жилые помещения в Дамаске для военного персонала, приписанного к штаб-квартире СОООНП	269 000
c) Жилые помещения в Тиберии для подразделения военной полиции	5 000
d) Мастерские по ремонту генераторов, включая генераторные будки и складские помещения для подлежащих ремонту и отремонтированных генераторов	37 000
e) Помещение для авторемонтной мастерской в Тиберии, арендуемое совместно с Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП)	9 000
f) Дополнительные складские помещения общего характера	5 000
g) Дополнительные служебные помещения	73 000

/...

Статья расходов

В долл. США

h) Расходы на коммунальное обслуживание и содержание помещений, не включенные в арендную плату (дизельное топливо - 40 000 долл. США; электричество - 37 000 долл. США; водоснабжение - 7 000 долл. США; текущее содержание помещений - 46 000 долл. США)	<u>130 000</u>
Итого	<u>748 000</u>

ii) Содержание, ремонт и переоборудование помещений ... 682 000 долл. США

13. Эта смета, которая предусматривает содержание и ремонт помещений, включая их переоборудование для соответствующего использования, в штаб-квартире, лагерях размещения контингентов войск и на передовых командных пунктах и позициях, а также помещений, арендуемых Силами, включает:

a) 300 000 долл. США - на материалы, необходимые для мелкого ремонта и текущего содержания всех помещений СООНР, помимо арендуемых помещений. Эта сумма предназначается на приобретение таких строительных материалов, как оконное стекло, проволочная сетка на окна и двери, кафель, цементные блоки, различные виды лесоматериалов, краска, мелкие электротовары, основные материалы для сантехнических и плотницких работ. Эти сметные средства предназначаются также на приобретение материалов для укрепления убежищ;

b) 284 000 долл. США - для капитального ремонта и переоборудования помещений в лагерях размещения контингентов войск и на позициях. Сюда включаются расходы на материалы и принадлежности, необходимые для ремонта и переоборудования зданий и сооружений в лагерях Фауар и Зиуани. Из этой суммы предусматривается финансирование определенных проектов, которые не могут быть выполнены разными подразделениями и которые должны быть осуществлены на договорной основе. По возможности проекты будут осуществляться собственными силами;

c) 98 000 долл. США - для содержания и обслуживания канализационных систем, улучшения систем подачи и распределения электроэнергии и установления освещения в зонах охраны по границе территории лагерей и в других важных местах. Эта сумма предназначена также на покрытие расходов по мощению и асфальтированию территории авторемонтных мастерских.

iii) Водо- и электроснабжение 281 000 долл. США

14. По данной статье выделяются средства на покрытие расходов по электроснабжению лагерей Фауар и Зиуани (265 000 долл. США) и по водоснабжению лагеря Зиуани (16 000 долл. США).

iv) Строительство помещений 409 000 долл. США

/...

15. Эти ассигнования предназначены для строительства новых помещений, для замены различных жилых, складских и служебных помещений в лагерях Фауар и Зиуани и в штаб-квартире СООННР в Дамаске и/или их капитального ремонта. Потребности в этих средствах вызваны тем, что определенные здания пришли в полную негодность, и тем, что в определенных районах размещения сооружения не соответствуют предъявляемым требованиям. Ниже приводится перечень строительных проектов, которые будут осуществляться на договорной основе и собственными силами:

- a) вспомогательные складские помещения в лагере Фауар (44 000 долл. США);
- b) сборный жилой дом на 20 человек в лагере Зиуани (95 000 долл. США);
- c) жилой дом на 15 человек в лагере Фауар (70 000 долл. США);
- d) пункт материально-технического обеспечения в лагере Зиуани (75 000 долл. США);
- e) спальные помещения на позиции 82А (2000 долл. США);
- f) жилое помещение на 26 человек на позиции 80 (80 000 долл. США);
- g) шесть генераторных будок в лагере Фауар (20 000 долл. США);
- h) заправочный пункт в месте расположения штаб-квартиры СООННР в Дамаске (6000 долл. США);
- i) помещение для главного генератора в лагере Фауар (15 000 долл. США);
- j) расширение помещений продовольственного склада 118 в лагере Зиуани (2000 долл. США).

1f. Связь

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	17 200
Пересмотренная смета на 1987/88 год	25 000
Смета на 1988/89 год	25 000

16. Данная смета включает следующие расходы:

- a) расходы на аренду телефонных линий, включая оплату служебных телефонных разговоров в районе действия Сил (13 000 долл. США);
- b) расходы на отправку деловых телеграмм, аренду почтовых ящиков и служебную корреспонденцию (800 долл. США);
- c) расходы по осуществлению связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и СООННР, включая дипломатическую почту (11 200 долл. США).

2a. Закупка автотранспортных средств

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	795 600
Пересмотренная смета на 1987/88 год	611 000
Смета на 1988/89 год	750 000

17. Ниже приводятся данные о предполагаемых на 1988/89 год закупках автотранспортных средств, которые будут производиться лишь в целях обновления автомобильного парка Сил:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u> (в долл. США)	<u>Общая стоимость</u>
Многолитражный автомобиль с кузовом типа седан	1	12 500	12 500
Малолитражный автомобиль с кузовом типа седан	13	9 000	117 000
Многолитражный джип	23	12 200	280 600
Микроавтобус	3	12 200	36 600
Грузовой малолитражный автомобиль с двойной кабиной	3	12 500	37 500
Снегоход	1	136 000	136 000
Автокар	1	19 500	19 500
Стоимость доставки автомобилей	—		<u>110 300</u>
Итого	<u>45</u>		<u>750 000</u>

18. Закупка в 1988/89 году 45 автомобилей неиндивидуального пользования предлагается для замены имеющихся автомобилей, которые находятся в неэксплуатационном состоянии, разбиты или имеют большой пробег и которые трудно обслуживать и экономически нецелесообразно ремонтировать или эксплуатировать.

19. Для СОООНР требуются также 10 грузовых автомобилей и четыре автоцистерны для перевозки воды, которые предлагается приобрести у правительств, предоставляющих контингенты войск, в качестве принадлежащего контингентам имущества. Эти автомобили подлежат оплате в рассрочку на четыре года. По статье 2f бюджета выделяются на эти цели 129 000 долл. США, исчисленные с учетом предполагаемых сроков прибытия этих автомобилей в район выполнения миссии.

2b. Закупка другого снаряжения

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	1 012 000
Пересмотренная смета на 1987/88 год	983 000
Смета на 1988/89 год	910 000

20. Сметные расходы на закупку другого снаряжения для Сил в 1988/89 году сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В этой таблице для сравнения приводятся также расходы за два предыдущих года.

/...

<u>Снаряжение</u>	<u>Расходы за 1986/87 год</u>	<u>Пересмотрен- ная смета на 1987/88 год</u> (в долл. США)	<u>Смета на 1988/89 год</u>
1) Аппаратура связи	512 400	410 000	318 000
ii) Генераторы	-	69 000	100 000
iii) Ремонтно-техническое оборудование	112 800	109 000	102 000
iv) Медицинское и зубо- врачебное оборудование	49 000	59 000	45 000
v) Бытовое и кухонное оборудование	79 400	83 000	90 000
vi) Конторское обору- дование	63 900	79 000	75 000
vii) Оборудование для ведения наблюдения	3 200	49 000	100 000
viii) Прочее снаряжение	<u>191 300</u>	<u>125 000</u>	<u>80 000</u>
Итого	<u>1 012 000</u>	<u>983 000</u>	<u>910 000</u>

1) Аппаратура связи 318 000 долл. США

21. Эти суммы ассигнуются на закупку необходимой для Сил аппаратуры связи гражданского и военного назначения, в т.ч. на расходы на доставку. Эта аппаратура приобретается либо для замены имеющейся, либо в качестве необходимой дополнительной аппаратуры и включает следующее:

a) Аппаратура связи гражданского назначения (158 600 долл. США):

- i) одна телетайпная установка (6500 долл. США);
- ii) пять передвижных радиоустановок (11 500 долл. США);
- iii) два селективных частотомера (13 968 долл. США);
- iv) четыре сетчатые антенны (4000 долл. США);
- v) два контейнера для средств связи (9400 долл. США);
- vi) четыре системы подзарядки солнечных батарей (14 160 долл. США);
- vii) два устройства для передачи сигнала системы поискового вызова (1652 долл. США);
- viii) два аппарата факсимильной связи (5428 долл. США);
- ix) одна линия микроволновой связи (54 232 долл. США);
- x) четыре линии телефонной связи в сельской местности (37 760 долл. США);

b) Аппаратура связи военного назначения (159 400 долл. США):

- i) три радиоустановки типа AN/VRC 650 (19 470 долл. США);
- ii) одиннадцать радиоустановок типа 841/PRC (20 119 долл. США);
- iii) восемь антенн типа RC-292 (8791 долл. США);
- iv) шестнадцать громкоговорителей типа LSA-100T (3776 долл. США);
- v) двенадцать переносных радиостанций типа PRC-126 (36 739 долл. США);
- vi) двадцать полевых телефонов типа TA-602/GY (19 588 долл. США);
- vii) пять коммутаторов типа SB-22 (12 980 долл. США);
- viii) шесть зарядных устройств типа BCT 7725 (3540 долл. США);

/...

- ix) четыре усилителя типа AM-2065 (12 272 долл. США);
- x) двадцать антенн типа AS-1288 (10 030 долл. США);
- xi) пять мощных зарядных устройств для аккумуляторов 12/24 V (1475 долл. США);
- xii) двенадцать зарядных устройств для никель-кадмиевых аккумуляторов типа PRC (4248 долл. США);
- xiii) три силовых установки типа PS-2112 (4602 долл. США);
- xiv) десять тестеров аккумуляторов типа PRC 77 (1770 долл. США).

ii) Генераторы 100 000 долл. США

22. Ассигнования выделяются на закупку генераторов для снабжения электроэнергией позиций, а также для аварийного обеспечения электроэнергией штаб-квартиры и основных лагерей. В течение следующего года предлагается закупить следующие генераторы:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u> (в долл. США)	<u>Общая стоимость</u>
JWSC-6 на 202 кВА	1	30 000	30 000
HL-6 на 55 кВА	1	13 000	13 000
TS-3 на 10,5 кВА	5	5 000	25 000
Распределительные щиты	1	20 000	20 000
Расходы на доставку			<u>12 000</u>
Итого			<u>100 000</u>

iii) Ремонтно-техническое оборудование 102 000 долл. США

23. По данной статье средства выделяются на приобретение широкого ассортимента ручных инструментов и другого специализированного оборудования для использования в ремонтно-технических мастерских. Они приобретаются для замены пришедших в негодность инструментов и оборудования.

iv) Медицинское и зубоврачебное оборудование 45 000 долл. США

24. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение медицинского и зубоврачебного оборудования для замены подлежащего списанию оборудования (30 000 долл. США), а также приобретение нового оборудования с целью улучшить медицинское и стоматологическое обслуживание (15 000 долл. США).

v) Бытовое и кухонное оборудование 90 000 долл. США

25. Данная сумма предназначена для покрытия расходов на приобретение на местах бытового оборудования для замены пришедших в негодность или поврежденных предметов (26 000 долл. США) и приобретение нового оборудования (3000 долл. США), включая кровати, диваны, стулья, столы, лампы, тумбочки и платяные шкафы. Сумма по данной статье предназначена также для покрытия расходов на замену пришедшего в негодность оборудования для кухонь и столовых (56 000 долл. США), а также на приобретение нового оборудования (5000 долл. США), такого как кухонные плиты, духовки, газовые грили, миксеры и насадки для миксеров, кухонные весы, тостеры, тара для хранения продуктов и мясорубки.

/...

vi) Канторская мебель и оргтехника 75 000 долл. США

26. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение канторской мебели и оргтехники для замены пришедших в негодность или поврежденных предметов, которые не поддаются ремонту (56 000 долл. США), а также на приобретение нового оборудования (19 000 долл. США), включая электрические и механические пишущие машинки, настольные калькуляторы, письменные столы, стулья, шкафы для документов, фотокопировальные машины, лампы, компьютеры, стеллажи, столы, книжные шкафы и вешалки для верхней одежды.

vii) Оборудование для ведения наблюдения 100 000 долл. США

27. Эти средства ассигнуются на закупку следующего оборудования для ведения наблюдения, в т.ч. на покрытие расходов на доставку:

<u>Название</u>	<u>Количество</u>	<u>Цена за единицу</u>	<u>Общая стоимость</u>
		(В долл. США)	
Приборы ночного видения, ручные	4	9 375	37 500
Приборы ночного видения среднего увеличения	3	16 400	49 200
Бинокли, ручные	10	270	2 700
Бинокли, 20 x 20	3	2 800	8 400
Автомобильные сигнальные прожекторы	22	75	1 700
Компасы с футлярами	20	25	500
Итого			<u><u>100 000</u></u>

viii) Прочее снаряжение 80 000 долл. США

28. Эта сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение кондиционеров, сушилок, обогревателей, электронагревательных приборов, вентиляторов, водонагревательных приборов, одного насосного агрегата для канализационной системы, стремянок, настенных часов, пылесосов, стиральных машин, паровых утюгов, стеллажей и гладильных досок. Осуществление этих закупок планируется в целях замены пришедшего в негодность оборудования.

2с. Техническое обслуживание и эксплуатация автотранспортных средств и другого оборудования

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	2 728 400
Пересмотренная смета на 1987/88 год	2 788 000
Смета на 1988/89 год	2 800 000

/...

29. Сметные потребности на 1988/89 год сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. Для сравнения в таблице приводятся также расходы за два предыдущих года.

	<u>Расходы за 1986/87 год</u>	<u>Пересмотренная смета на 1987/88 год (в долл. США)</u>	<u>Смета на 1988/ 89 год</u>
i) Горюче-смазочные материалы	1 069 200	1 240 000	1 368 000
ii) Запасные части для автотранс- портных средств и техническое обслуживание последних	1 315 000	1 267 000	1 127 000
iii) Запасные части для другого оборудования и его техни- ческое обслуживание	344 200	281 000	305 000
Итого	<u>2 728 400</u>	<u>2 788 000</u>	<u>2 800 000</u>

i) Горюче-смазочные материалы 1 368 000 долл. США

30. По данной статье предусматриваются расходы на закупку бензина (937 000 долл. США), дизельного топлива (349 000 долл. США), моторного масла, смазочных материалов и других нефтепродуктов (82 000 долл. США) для эксплуатации автотранспортных средств, тяжелого самоходного парка и стационарных двигателей. Сметные расходы на закупку бензина рассчитаны на основе текущих цен с корретировкой приблизительно на 10 процентов в сторону повышения с учетом предполагаемого роста цен в 1988/89 году. Объем потребления материалов рассчитан на основе величины фактического расхода материалов Силами за последнее время.

ii) Запасные части для автотранспортных средств
и техническое обслуживание последних 1 127 000 долл. США

31. По этой статье предусматриваются расходы на приобретение запасных частей и замену узлов военно-транспортных средств (738 000 долл. США) и гражданских транспортных средств (283 000 долл. США), а также расходы на обслуживание и ремонт этих средств на месте по контрактам (106 000 долл. США). Сюда также включены сметные расходы на доставку запасных частей и узлов, поставляемых из-за границы (183 000 долл. США).

iii) Запасные части для другого оборудования
и его техническое обслуживание 305 000 долл. США

32. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение запасных частей и техническое обслуживание кондиционеров, холодильников, видеооборудования, печей, огнетушителей, канцелярской техники, микроскопов, рентгеновского оборудования, фотометров и генераторов, включая расходы по фрахту в размере 18 000 долл. США для производства закупок за границей.

2d. Имущество и услуги

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	1 907 100
Пересмотренная смета на 1987/88 год	1 714 000
Смета на 1988/89 год	1 800 000

33. В настоящую смету включены расходы на различные виды имущества краткосрочного пользования и услуг, данные о которых сведены в приводимой ниже таблице, и далее представлена их подробная разбивка. В таблице для сравнения приводятся также данные о расходах за два предыдущих года.

	<u>Расходы за</u> <u>1986/87 год</u>	<u>Пересмотренная</u> <u>смета на</u> <u>1987/88 год</u> (в долл. США)	<u>Смета на</u> <u>1988/89 год</u>
i) Одежда и обмундирование	166 100	152 000	137 000
ii) Полевое военное имущество	48 500	59 000	55 000
iii) Медицинские и стоматологические материалы	128 600	147 000	133 000
iv) Санитарно-гигиенические материалы	108 400	100 000	120 000
v) Интендантское имущество и имущество общего назначения	430 200	412 000	485 000
vi) Средства связи и аккумуляторные батареи	274 300	254 000	272 000
vii) Канцелярские принадлежности и оргтехника	98 000	106 000	106 000
viii) Услуги по контрактам	215 700	253 000	238 000
ix) Коммерческое страхование	127 700	116 000	146 000
x) Медицинские консультации и неотложная помощь	54 200	63 000	45 000
xi) Полевая почта	1 100	2 000	2 000
xii) Услуги внешних ревизоров	12 000	14 000	15 000
xiii) Прочие расходы	242 300	36 000	46 000
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Итого	<u>1 907 100</u>	<u>1 714 000</u>	<u>1 800 000</u>

i) Одежда и обмундирование 137 000 долл. США

34. Ассигнования выделяются на: а) удовлетворение потребностей в предоставляемой Организацией Объединенных Наций одежде, которая остается у служащих в случае их ротации, в количестве 2654 комплектов сметной стоимостью 111 000 долл. США; и б) приобретение специальных предметов одежды гигиенического и защитного назначения, необходимых нанятым на местах гражданским служащим и военному персоналу при выполнении ими определенных видов работ (26 000 долл. США).

ii) Полевое военное имущество 55 000 долл. США

/...

35. Эта сумма предусмотрена для замены мешков для песка, переносных проволочных заграждений, колючей проволоки, гофрированных стальных листов, столбов для ограждения, эмалевой краски, бетонных дренажных труб и туров.

iii) Медицинские и стоматологические материалы 133 000 долл. США

36. По данной статье предусмотрены расходы на медицинские и стоматологические материалы для госпиталя при штаб-квартире, медсанчасти в лагере Фуар и медицинских пунктов контингентов. С учетом расходования материалов в прошлом и имеющихся в настоящее время запасов, требуется закупить медикаменты (62 000 долл. США), вакцины (12 000 долл. США), антисептические препараты (7000 долл. США), лабораторные материалы (33 000 долл. США), хирургические материалы (8000 долл. США), стоматологические материалы (8000 долл. США) и рентгеновские материалы (3000 долл. США).

iv) Санитарно-гигиенические материалы 120 000 долл. США

37. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение инсектицидов, дезинфицирующих средств, отбеливателей, химических порошков и жидкостей для туалетов, мыла и стиральных порошков, метел, швабр и половых тряпок, химических средств очистки воды, моющих средств, мастики, воздухоочистителей, пульверизаторов и щеток. Смета составлена на основе данных о расходовании этих материалов Силами в прошлом и с учетом имеющихся запасов.

v) Интендантское имущество и имущество общего назначения 485 000 долл. США

38. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на керосин, бутан, кислород и ацетилен, постельные принадлежности, фаянсовую посуду, столовые приборы и другие хозяйственные предметы, аккумуляторные батареи, помимо используемых для аппаратуры связи и транспортных средств, упаковочные материалы, бумажные и пластиковые изделия, краски, кисти и сопутствующие товары, лагерное имущество и ручной инструмент, вспомогательное противопожарное оборудование, техника, используемая военной полицией, электрические приборы, фотоматериалы, альпинистское снаряжение, миноискатели, канистры, флаги и эмблемы.

vi) Средства связи и аккумуляторные батареи 272 000 долл. США

39. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение материалов для обслуживания и эксплуатации системы связи СОООНР, таких, как аккумуляторные батареи, телефонный кабель, универсальные электроизмерительные приборы, устройства для обнаружения кабеля, устройства для обнаружения повреждений в кабеле, запчасти к приемопередатчикам, кристаллические детекторы, транзисторы, модульные блоки, детали антенн, бумага для телетайпов, лента для пишущих машинок, пленка и другие расходные запасные части. Эта сумма выделяется также на покрытие расходов на техническое обслуживание оборудования по контрактам.

vii) Канцелярские принадлежности и оргтехника 106 000 долл. США

40. Данная сумма выделяется на покрытие расходов на приобретение широкого ассортимента материалов, используемых во всех пунктах расположения Сил, в том числе расходов на материалы для размножения документов и печатание бланков.

viii) Услуги по контрактам 238 000 долл. США

41. По данной статье предусматриваются расходы на оплату предоставляемых Силам услуг по пошиву одежды и парикмахерских услуг, а также услуг по вывозу отходов и мусора с территории штаба и базовых лагерей (72 000 долл. США), прачечных услуг и услуг по химической чистке одежды всего личного состава и обслуживающего персонала на местах (140 000 долл. США) и услуг по составлению программ для ЭВМ (26 000 долл. США). Величина сметных расходов рассчитана на основе расходов по существующим контрактам.

ix) Коммерческое страхование 146 000 долл. США

42. Данная сумма выделяется на покрытие расходов Сил по страхованию ответственности перед третьими лицами своего парка автотранспортных средств.

x) Медицинские консультации и неотложная помощь 45 000 долл. США

43. Предусматриваются расходы на медицинскую помощь в связи с уходом за личным составом и его лечением в случае заболеваний и ранений, а также на неотложную стоматологическую помощь для личного состава в тех случаях, когда штатные медицинские и стоматологические службы Сил не в состоянии провести необходимое лечение.

xi) Полевая почта 2 000 долл. США

44. Эта сумма выделяется на покрытие почтовых расходов, связанных с отправкой личной корреспонденции военнослужащих на родину.

xii) Услуги внешних ревизоров 15 000 долл. США

45. Предусматриваются расходы на оплату предоставляемых Силам услуг внешних ревизоров.

xiii) Прочие расходы 46 000 долл. США

46. По данной статье предусмотрены расходы на приобретение комплектов медалей, на помещение объявлений в газетах о проведении торгов, на приобретение обивочного материала и ремонт мебели, на технические справочники и пособия по различным специальностям, на подписку на газеты и журналы, на закупку карт, а также расходы на прочие материалы и услуги, не включенные в другие статьи.

2e. Расходы на доставку, перевозку и срочную пересылку

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	142 500
Пересмотренная смета на 1987/88 год	151 000
Смета на 1988/89 год	160 000

47. По данной статье предусматриваются расходы на доставку снаряжения и имущества в район выполнения миссии и из этого района, не предусмотренные ни по какой другой статье, в том числе 75 000 долл. США на покрытие расходов штаба СОООНР на

/...

перевозку, отправку и таможенную очистку грузов, 10 000 долл. США на оплату пересылки дипломатической почты и 75 000 долл. США на оплату доставки прочего закупленного снаряжения и имущества.

2f. Возмещение расходов на снаряжение, принадлежащее контингентам войск

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	546 800
Пересмотренная смета на 1987/88 год	645 000
Смета на 1988/89 год	825 000

48. По данной статье предусматривается частичное возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов по обеспечению своих контингентов снаряжением по просьбе Организации Объединенных Наций, а также покрытие суммы в 129 000 долл. США, упомянутой в пункте 19, выше. Сметные расходы исчислены на основе утвержденных общих руководящих принципов, согласно которым оплата принадлежащего контингентам снаряжения производится в рассрочку на четыре года. После полной выплаты право владения той или иной единицей снаряжения переходит к Организации Объединенных Наций, если не согласовано иное в отношении конкретных единиц снаряжения.

3. Ротация контингентов войск

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	827 800
Пересмотренная смета на 1987/88 год	1 018 000
Смета на 1988/89 год	1 200 000

49. По данной статье предусмотрены расходы на ротацию контингентов войск по завершении срока их службы, который составляет около шести месяцев, а также расходы на репатриацию отдельных военнослужащих Сил по медицинским причинам, семейным обстоятельствам или другим причинам. Данная сумма включает расходы на найм воздушных транспортных средств, а также расходы на перевозку между пунктами отправления или прибытия, оплату услуг по перевозке багажа и наземное обслуживание.

4. Компенсационные выплаты в случае смерти и потери трудоспособности

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	400 000
Пересмотренная смета на 1987/88 год	400 000
Смета на 1988/89 год	400 000

50. По данной статье предусматривается возмещение расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, в тех случаях, когда они в соответствии с национальным законодательством и/или правилами производят компенсационные выплаты по причине смерти, ранения, потери трудоспособности или болезни, наступивших в связи со службой того или иного военнослужащего в рядах СОООНР.

/...

5. Социальное обеспечение

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	217 200
Пересмотренная смета на 1987/88 год	237 000
Смета на 1988/89 год	240 000

51. Предусматривается выплата личному составу отпускных в размере 10,50 долл. США в день на период до семи дней отпуска, который предоставляется один раз в течение шестимесячного периода службы (195 000 долл. США). По этой статье предусматриваются также расходы на приобретение материалов и оборудования для занятий спортом и отдыха личного состава, аренду кинофильмов и содержание спортивных площадок и мест для отдыха (45 000 долл. США).

6а. Выплаты денежного содержания и надбавок личному составу

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	15 814 600
Пересмотренная смета на 1987/88 год	15 830 000
Смета на 1988/89 год	15 848 000

52. Предусматривается покрытие расходов правительств стран, предоставляющих воинские контингенты, связанных с выплатой денежного содержания и надбавок по нормативной ставке 950 долл. США на человека в месяц для всего личного состава плюс надбавка в размере 280 долл. США на человека в месяц для ограниченного числа специалистов (25 процентов работников служб материально-технического обеспечения и 10 процентов других военнослужащих). Данная смета составлена на основе средней численности всего личного состава Сил в 1327 человек в течение данного периода времени.

6б. Износ личного обмундирования, снаряжения и экипировки

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	1 118 700
Пересмотренная смета на 1987/88 год	1 116 000
Смета на 1988/89 год	1 121 000

53. Данная смета предусматривает возмещение правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, расходов в связи с износом всех предметов личного обмундирования, снаряжения и экипировки, которыми эти правительства обеспечивают свои войска, согласно нормативу 65 долл. США на человека в месяц на личное обмундирование, снаряжение и экипировку плюс 5 долл. США на человека в месяц на личное оружие и боеприпасы. Данная смета составлена на основе средней численности всего личного состава Сил в 1327 человек в течение данного периода времени.

7. Комплексная система управленческой информации

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	-
Пересмотренная смета на 1987/88 год	-
Смета на 1988/89 год	130 000

54. Предусматриваются расходы в размере установленной пропорциональной доли (1,36 процента) на финансирование в 1989 году Комплексной системы управленческой информации, создание которой предложено в документе A/C.5/43/24.

8. Налогообложение персонала

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	580 000
Пересмотренная смета на 1987/88 год	592 000
Смета на 1988/89 год	660 000

55. Расходы по персоналу были указаны в чистом выражении по статье 1b бюджета, озаглавленной "Оклады и смежные расходы по персоналу". В соответствии с этим смета по этой статье представляет собой разницу между вознаграждениями брутто и нетто, т.е. ту сумму налогообложения персонала, которая применяется по отношению ко всем сотрудникам Организации Объединенных Наций в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

9. Поступления по плану налогообложения персонала

В долл. США

Расходы за 1986/87 год	580 000
Пересмотренная смета на 1987/88 год	592 000
Смета на 1988/89 год	660 000

56. Оклады и смежные выплаты персоналу Организации Объединенных Наций подлежат налогообложению по ставкам, которые предусмотрены в положении 3.3 Положений о персонале Организации Объединенных Наций. Все поступления по плану налогообложения персонала, не используемые для других целей на основании конкретных резолюций Генеральной Ассамблеи, направляются в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. В Фонде эти поступления заносятся в кредит счетов государств-членов пропорционально размерам их взносов в бюджет СОООНП. Сумма налогообложения персонала, предусматриваемая в статье 8 сметы расходов, учтена по этой статье в качестве поступлений по плану налогообложения персонала.

/...

10. Прочие поступления

	<u>В долл. США</u>
Расходы за 1986/87 год	20 000
Пересмотренная смета на 1987/88 год	20 000
Смета на 1988/89 год	14 000

57. По данной статье проводятся сметные поступления от продажи устаревшего или лишнего снаряжения и имущества.
